

TELEGRAM SŁUŻBOWY Z C PKP - Ograniczenie międzynarodowe

nadany dnia 14.12.2023 godz. 14:30

CT na sieci PKP, CFC

do wiadomości : CHK, CHM, COP, CCS

Od natychmiast w ograniczeniu przewozowym w komunikacji międzynarodowej, wprowadzonym na wniosek kolei **Austrii (81)- Rail Cargo Austria AG**, wpisanym pod poz. **134/2023** (wprowadzony Telegramem Nr CHE3m-748-435/2013 z dnia 23.03.2013), dotyczącym **Austrii (81)** i tranzytu przez Austrię, **proszę zmienić treść tabelki - wg stanu na dzień 14.12.2023**

Przyczyna: wniosek RCA AG z powodu Rozporządzenia EU nr 445/2011 o systemie certyfikacji przez kompetentne organy do spraw utrzymania wagonów towarowych we właściwym stanie oraz systemie zmiany Rozporządzenia Wspólnoty Europejskiej nr 653/2007 (z dniem 31.05.2013 kończy się ważność oświadczeń ECM tj. Podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie wagonów we właściwym stanie; od dnia 01.06.2013 przedmiotowe oświadczenia ECM muszą być certyfikowane).

w rubryce 4- **AUSTRIA (81) i tranzyt przez Austrię.**

w rubryce 5 – wagony ładowne i próżne, wszystkie towary, następujących

Właścicieli wagonów (ECM nie jest certyfikowany):

- a) Właściciele wagonów zgodnie z nw. tabelką,
- b) Właściciele wagonów spoza obszaru Wspólnoty Europejskiej

wyjątek stanowią Właściciele wagonów: ZFBH Bosnien und Herzogevina, ZRS Zeleznice Republike Srpske A. D.,
ZS Zeleznice Srbije, ZCG Montecargo oraz TCDD

w rubryce 6 - od **25.05.2013 (godz. 00:01) do odwołania**

w rubryce 7 – przesyłki w drodze

- a) mogą być transportowane, o ile od dnia 01.06.2013 (godz. 00:01) nie będą przewożone pociągami RCA AG i nie znajdują się na obszarze Austrii (na podstawie odrębnych przepisów)

- b) będą zatrzymane do momentu przedłożenia Certyfikatu ECM (tj. Certyfikatu Podmiotu odpowiedzialnego za utrzymanie wagonów we właściwym stanie).

Właściciel wagonów zostanie poinformowany a przesyłki zostaną postawione do dyspozycji uprawnionych.

Uwaga: ograniczenie nie dotyczy wagonów własności PKP CARGO S.A.

Tłumaczenie tytułów/opisu Tabeli

Załącznik do ograniczenia , stan na 14.12.2023

	Właściciel	email właściciela	email AVV/internet	obowiązuje od	odwoł. dnia
Beilage zu Annahmemaßnahme Nr. 100, vom 22.05.2013, Punkt 4a)					
Stand 27.09.2023					
	Halter	E-Mail lt. Haltererklärung	E-Mail lt. AVV/Internet	gültig ab	gestrichen am
JESSL	Brüder Jessl KG	brueder@jessl.at buro@jessl.at	brueder@jessl.at		
CTLMB	CTL Maczki - Bór S.A.	info@ctlmaczki.pl			
EMR	EuroMaint Rail GmbH	ina.gaida@euromaint.com	joerg.woker@euromaint.com		
IGZ	INVESTEX GROUP, s.r.o.		firma@investex-group.sk/		
LTESK	LTE Logistik a Transport Slovakia, a.s.	info.sk@lte-group.eu			
PENLO	Petrolot Ltd.	petrolot@petrolot.pl			
ROLMA	Rolmafer Roland Richner	roland.richner@rolmafer.ch	roland.richner@rolmafer.ch		
SÖG	Solvay Österreich GmbH	gottlieb.redlinger@solvay.com	gottlieb.redlinger@solvay.com		
PKESA	TAURON Wytwarzanie S.A. Oddział Elektrownia Łaziska		elaziska@tauron-wytwarzanie.pl		
ZPNT	Zakłady Produkcyjno-Naprawcze Taboru Maszyn i Urządzeń TABOR M. Dybowski sp. j.		tabor@tabor-debica.pl		
ECL	PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. Oddział Elektrociepłownia Lublin Wrotków		kancelaria.giek@gkpgs.pl		
ALWSA	Zakłady Chemiczne "Alwernia" S.A.		alwernia@alwernia.com.pl		
EEWSS	EEWS sro				
FEIDT	Betons Feidt S.A.				
INKOM	Sylwester Komisarek P.W. "InterKornTrans"		inter-korntrans@wp.pl		
CKL	CTL Chemkol Sp. z o.o.	info@ctl.pl			
DAW	Centrala Obrotu Tawarami Massowymi	daw@daw.bytom.pl			
GORKA	Gorka Cement sp. z o.o.	sekretariat@gorka.com.pl			
NEBKM	NITROERG S.A.	nitroerg@nitroerg.pl			
ZTKRU	Zakłady Tłuszczowe "Kruszwica" S.A.	rafal.niczypor@bunge.com			
RAILP	Rail Polska SP. z o.o.		mirosław.tusinski@railpolska.pl buro@epore.pl		
EPO	EPORE Spółka z o.o.				
DBSRS	DB Cargo Spedkol Sp. Z o.o.		wagony.spedkol.pl@deutschebahn.com		
	Sarkom "Środki Transportu"	buro@sarkom.wroc.pl			
	Huta Cynku "Miasteczko Śląskie" SPÓŁKA AKCYJNA				
	Kopalnia Wapienia "Czatkowice" sp. z o.o.				
	KGHM Polska Miedz SA Oddział Huta Miedzi Głogów				
ZPORT	ZAHONY-PORT Zrt.		gubiklaszlo@zahony-port.hu	27.09.2023	

Nr COPP-7803-134/2023

Zastępca Dyrektora Biura

COPzIII Grzegorz Mentel